


Due to the COVID-19 crisis, the information below is subject to change, in particular that concerning the teaching mode (presential, distance or in a comodal or hybrid format).

4 credits	30.0 h + 30.0 h	Q2
-----------	-----------------	----

Teacher(s)	Gökçe Seher ;
Language :	Turkish
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Main themes	This teaching unit will address different themes, such as: <ul style="list-style-type: none"> <li>· The contemporary history and political systems of the countries studied,</li> <li>· Specific aspects of Turkish of interest to a translator or interpreter working into French;</li> <li>· Implicit cultural, historical or political references present in a text to be translated,</li> <li>· The historical connexions between translation and culture,</li> <li>· Writing and speaking skills in Turkish from a transversal perspective.</li> </ul>
Aims	<i>The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".</i>
Evaluation methods	<p><b>Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change.</b></p> June Exam : <ul style="list-style-type: none"> <li>- continuous assessment based on two practical work reports with presentation (50 % of final result).</li> <li>- written exam (50 % of final result).</li> </ul> September exam : <p>The continuous assessment mark will not be taken into account.</p> the written exam (70% of final result). AND the oral exam (30% of final result).
Teaching methods	<p><b>Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lectures : The lectures contain a strong interactive element, both spoken and written, between the lecturer and the students.</li> <li>- supervised classroom/at home activities</li> </ul>
Content	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Translation of different types of documents : specialized publications, excerpts from short-stories, novels, essays, cartoons, or from audio-visual sources;</li> <li>- Translation of different culturel texts as well as chosen documents from sciences specialized publications.</li> </ul>
Inline resources	/
Bibliography	<p><b>Lectures conseillées:</b></p> #erafettin Turan (2005), Türk Kültür Tarihi. Sina Ak#in (2011), K#sa Türkiye Tarihi. Sinan Meydan (2018), Yüzy#n Kitab#, "Yüzy#n Lideri", #nk#lâp Kitabevi. Türkiye Cumhuriyeti Tarihi Ders Notlar# (2015), Komisyon, Umuttepe Yay#nlar#.
Other infos	/
Faculty or entity in charge	LSTI

<b>Programmes containing this learning unit (UE)</b>				
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Aims
Master [120] in Interpreting	<a href="#">INTP2M</a>	4		
Master [120] in Translation	<a href="#">TRAD2M</a>	4		